

An das
Deutsche Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e.V.
Postfach 102020
69010 Heidelberg

Betr.: Unterhaltsangelegenheit des Kindes _____, geb. _____

DIJUF-Az. (soweit bekannt):

Anliegend übersenden wir folgende Unterlagen für die Durchsetzung der Unterhaltsansprüche der o.g. Kinder in den USA

- Vollmacht und Haftungsausschlusserklärung des Beistandes
- Zweisprachige Vollmacht des betreuenden Elternteils
- Kostengutspracheformular
- Aktuelle Rückstandsberechnung
- Fragebogen „Informationen zur Unterhaltsdurchsetzung in den USA“

Bei vorhandenem Unterhaltstitel:

- Eine beglaubigte Abschrift der vollstreckbaren Ausfertigung des Unterhaltstitels
- Bei Verpflichtungsurkunden zusätzlich:
eine beglaubigte Abschrift der Urschrift der Urkunde

Bei Antrag auf Titelschaffung:

- Nachweis über die Abstammungsverhältnisse
(Vaterschaftsanerkennung oder –feststellung, internationale Geburtsurkunde des Kindes)

PROZESSVOLLMACHT

- vom Jugendamt auszufüllen -

In Sachen des minderjährigen Kindes _____

geb. am _____ in _____

gegen _____ in _____ (Aufenthaltort)

wegen _____

erteile ich dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e. V., Postfach 10 20 20, 69010 Heidelberg

Vollmacht

zur Führung des Prozesses und zur Zwangsvollstreckung sowie zum Inkasso mit der Befugnis,
diese Vollmacht auf Dritte zu übertragen.

(Ort, Datum)

(Unterschrift und Stempel des Beistands)

ERKLÄRUNG

- vom Jugendamt auszufüllen -

Es wird anerkannt, dass die Haftung des Bevollmächtigten (DIJuF) aus dem von mir als
Beistand des Kindes _____

erteilten Auftrag zur Prozessführung, Durchführung der Zwangsvollstreckung und
Einziehung von Renten ausgeschlossen ist.

Ausgenommen von diesem Haftungsausschluss ist die Haftung für Schäden, die auf
einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Bevollmächtigten oder auf einer
vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder
Erfüllungsgehilfen des Bevollmächtigten beruhen. Ebenso ausgenommen ist die Haftung
für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht oder einer
Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit.

(Ort, Datum)

(Unterschrift und Stempel des Beistands)

Name:

Ort:

Place:

Datum:

Date:

VOLLMACHT

POWER OF ATTORNEY

In der Unterhaltssache meines/des Kindes _____

In the support matter of my/the child _____

geboren am _____ in _____

born on _____ in _____

erteile ich dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht in Heidelberg
Vollmacht, die Unterhaltsansprüche gegen den nicht/ehelichen Vater _____

durchzusetzen und Unterhaltszahlungen in Empfang zu nehmen.

I hereby authorize the German Institute for Youth Human Services and Family Law at
Heidelberg to enforce the support claims against the il/legitimate father

and to receive support payments.

Unterschrift der Kindesmutter/
Signature of the child's mother

Aktenzeichen DIJuF: _____

Kostengutsprache & Bestätigung der Spesenvereinbarung

Aktenzeichen des Jugendamtes: _____

In Sachen

Name: _____

Vorname: _____

Geburtsdatum: _____

gegen

Name: _____

Vorname: _____

in: _____

wegen: _____

erteilt hiermit _____ (Angaben zum Auftraggeber) =
Jugendamt

dem Deutschen Institut für Jugendhilfe und Familienrecht e.V.

Kostengutsprache für die Übernahme der nachfolgend angekreuzten Kosten:

- Übersetzungskosten in Höhe von 19,- € netto plus Mehrwertsteuer pro Seite
- Anerkennungspauschale von 76,70 €
- Auslagenpauschale von 23,- €
- Auslagenpauschale von 51,10 € (Übersee)
- Ermittlungspauschale von 33,25 €

Ferner wird bestätigt, dass 10 % der erzielten Unterhaltsleistungen als Spesen für das DIJuF vereinbart sind.

(Ort, Datum)

(Unterschrift des Auftraggebers, Stempel)

Rückstandsberechnung

Jahr _____

	Soll	Ist	Saldo
Januar			
Februar			
März			
April			
Mai			
Juni			
Juli			
August			
September			
Oktober			
November			
Dezember			
gesamt			

Jahr _____

	Soll	Ist	Saldo
Januar			
Februar			
März			
April			
Mai			
Juni			
Juli			
August			
September			
Oktober			
November			
Dezember			
gesamt			

Jahr _____

	Soll	Ist	Saldo
Januar			
Februar			
März			
April			
Mai			
Juni			
Juli			
August			
September			
Oktober			
November			
Dezember			
Gesamt			

Jahr _____

	Soll	Ist	Saldo
Januar			
Februar			
März			
April			
Mai			
Juni			
Juli			
August			
September			
Oktober			
November			
Dezember			
gesamt			

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit dieser Angaben.

Ort, Datum

.....

Unterschrift

Informationen zur Unterhaltsdurchsetzung in den USA

I. Angaben zum Kind

Nachname:	
Vornamen:	
Geburtsdatum:	
Geburtsort:	
Staatsangehörigkeit(en):	
Anschrift:	
Einkommen:	
Vermögen:	
Eheliches Kind	Ja 0 Nein 0

II. Angaben zum Unterhaltstitel (soweit vorhanden)

Vaterschaft anerkannt oder festgestellt:	Ja 0 Nein 0
Falls ja, Urkunde, Entscheidung:	
Bezeichnung des Unterhaltstitels:	
Ansprüche öffentlicher Träger:	
Leistungen gewährt	Ja 0 Nein 0
Rückübertragungsvereinbarung:	Ja 0 Nein 0

III. Außergerichtliche Geltendmachung

1. Wann wurde der Unterhaltspflichtige zuletzt außergerichtlich zur Zahlung bzw. Auskunftserteilung außergerichtlich aufgefordert?

2. Ist vor Verfahrenseinleitung eine letzte außergerichtliche Zahlungsaufforderung des DIJUFs gewünscht? (diese würde auf Englisch erfolgen)

Ja 0 Nein 0

IV. Angaben zum betreuenden Elternteil

Nachname:	
Geburtsname, ggf. geschiedener Name:	
Vornamen:	
Geburtsdatum:	
Geburtsort:	
Familienstand:	
Staatsangehörigkeit(en):	
Anschrift:	
E-Mail:	
Telefonnummer:	
Derzeitige Beschäftigung	
Weitere Unterhaltsberechtigzte:	

Einkommens- und Vermögensverhältnisse:	
Bruttoeinkommen:	

Vermögen: (Immobilien, Fahrzeuge, Bankkonten, Lebensversicherungen)	Bitte Wert angeben! (Bei Lebensversicherungen: Rückkaufswert)
Verbindlichkeiten:	
Steuern:	
Soziale Abgaben:	
Wohnkosten: (Miete, Nebenkosten, Kreditraten bei Immobilienkredit)	
Versicherungen:	Name der Versicherung und Policennummer angeben!
Kinderbetreuungskosten:	
Schuldentilgung:	

V. Angaben zum Ehegatten des betreuenden Elternteils

Nachname:	
Vornamen:	

Einkommens- und Vermögensverhältnisse:	
Bruttoeinkommen:	
Vermögen: (Immobilien, Fahrzeuge, Bankkonten, Lebensversicherungen)	Bitte Wert angeben! (Bei Lebensversicherungen: Rückkaufswert)
Verbindlichkeiten:	
Steuern:	
Soziale Abgaben:	
Wohnkosten: (Miete, Nebenkosten, Kreditraten bei Immobilienkredit)	
Versicherungen:	Name der Versicherung und Policennummer angeben!
Schuldentilgung:	

VI. Angaben zum verpflichteten Elternteil

Nachname:	
Vornamen:	
Familienstand:	
Geburtsdatum:	
Geburtsort:	
Staatsangehörigkeit(en):	
Anschrift:	
E-Mail:	
Social Security Number (SSN):	
Derzeitige Beschäftigung:	
Weitere Unterhaltsberechtigzte:	

Soweit bekannt:

Einkommens- und Vermögensverhältnisse:	
Bruttoeinkommen:	
Arbeitgeber:	
Vermögen: (Immobilien, Fahrzeuge, Bankkonten, Lebensversicherungen)	Bitte Wert angeben!
Verbindlichkeiten:	
Schuldentilgung:	

BITTE ALLE ANGABEN SOWEIT MÖGLICH BELEGEN!